C/2026/5252

2026.10.9.

Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó egyes polivinil-alkoholok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló (EU) 2020/1336 végrehajtási rendelettel kapcsolatos C-319/24. P. sz. ügyben 2026. szeptember 3-án hozott ítélet végrehajtásának megindításáról

(C/2026/5252)

1. Ítélet

Az Európai Unió Törvényszéke (a továbbiakban: Törvényszék) a T-762/20. sz., Sinopec Chongqing SVW és társai kontra Bizottság ügyben 2024. február 21-én hozott ítéletében ([1]) részben megsemmisítette a Kínai Népköztársaságból származó egyes polivinil-alkoholok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló 2020. szeptember 25-i (EU) 2020/1336 bizottsági végrehajtási rendeletet ([2])(a továbbiakban: vitatott rendelet) a Sinopec Chongqing SVW Chemical Co. Ltd, a Sinopec Great Wall Energy & Chemical Ningxia Co. Ltd és a Central-China Company, Sinopec Chemical Commercial Holding Co. (a továbbiakban: Sinopec csoport) által gyártott és értékesített egyes polivinil-alkoholok Európai Unióba történő behozatalára vonatkozó dömpingellenes vámok mértékére vonatkozó részében. A vitatott rendelet az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([3]) (a továbbiakban: dömpingellenes alaprendelet) 2. cikke (10) bekezdésének e), g), i) és k) pontja alapján lefelé igazította ki az exportárat annak érdekében, hogy biztosítsa a rendes érték és a Sinopec csoport által gyártott polivinil-alkoholok exportárának tisztességes összehasonlítását. Ezenfelül a vitatott rendelet csökkentette a Sinopec Chongqing és a Sinopec Ningxia által a Sinopec Central-China közvetítésével előállított polivinil-alkoholok Unión belüli értékesítésének exportárát. Végezetül a vitatott rendelet a Sinopec Central-Chinát nem a Sinopec csoport belső értékesítési részlegének, hanem jutalék alapján dolgozó kereskedőnek tekintette.

A dömpingellenes alaprendelet 2. cikke (10) bekezdésének i) pontja szerinti lefelé történő kiigazítással kapcsolatban a Törvényszék megállapította, hogy a Bizottság nem terjesztette elő olyan egybevágó ténykörülmények csoportját, amely bizonyítaná, hogy a Sinopec Central-China feladatai hasonlóak a jutalék alapján dolgozó ügynök feladataihoz, vagy amely megakadályozná a belső értékesítési részlegként való elismerését. A Törvényszék arra a következtetésre jutott, hogy a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el, amikor a dömpingellenes alaprendelet 2. cikke (10) bekezdésének i) pontja alapján lefelé igazította ki az exportárat azon megállapítás alapján, hogy a Sinopec Central-China a jutalékalapon dolgozó ügynökéhez hasonló feladatokat lát el. A Törvényszék ítélete ellen a Bizottság fellebbezett.

2026. szeptember 3-án a C-319/24. P. sz., Sinopec Chongqing SVW Chemical és társai kontra Bizottság ügyben az Európai Unió Bírósága (a továbbiakban: Bíróság) ítéletet hozott a Törvényszék ítéletével szemben az Európai Bizottság által benyújtott fellebbezés tárgyában. A Bíróság hatályon kívül helyezte a Törvényszék ítéletét az exportárnak a dömpingellenes alaprendelet 2. cikke (10) bekezdésének e), g) és k) pontja szerinti lefelé történő kiigazítására vonatkozó részében. A Bíróság azonban megerősítette a Törvényszék megállapításait az exportárnak a dömpingellenes alaprendelet 2. cikke (10) bekezdésének i) pontja szerinti lefelé történő kiigazításával kapcsolatban. Következésképpen a Bíróság részben, a Sinopec csoport által gyártott és értékesített egyes polivinil-alkoholok Unióba irányuló behozatalára vonatkozó dömpingellenes vámtétel kiszámítása tekintetében megsemmisítette a vitatott rendeletet.

2. Következmények

Az EUMSZ 266. cikke előírja, hogy az intézmények kötelesek megtenni a Bíróságok ítéletében foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedéseket.

([1]) A Törvényszék 2024. február 21-i ítélete, Sinopec Chongqing SVW Chemical Co. Ltd és társai kontra Európai Bizottság, T-762/20, ECLI:EU:T:2024:113.

([2]) A Bizottság (EU) 2020/1336 végrehajtási rendelete (2020. szeptember 25.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes polivinil-alkoholok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről (HL L 315., 2020.9.29., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1336/oj).

([3]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1036 rendelete (2016. június 8.) az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről (HL L 176., 2016.6.30., 21. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj).

Az állandó ítélkezési gyakorlat szerint azokban az esetekben, amelyekben az eljárás több adminisztratív lépésből áll, mint a dömpingellenes eljárás esetében, e lépések egyikének semmissé nyilvánítása nem semmisíti meg a teljes eljárást ([4]). Ehelyett az egy adott aktust megsemmisítő ítéletben foglaltak teljesítéséhez és az ítélet végrehajtásához szükséges intézkedések megtételekor a megsemmisített jogi aktus felváltására irányuló eljárás attól a ponttól folytatható, ahol a szabálytalanság bekövetkezett ([5]).

Ennek megfelelően a Törvényszék és a Bíróság (a továbbiakban együtt: Bíróságok) ítéletében foglaltak teljesítése kapcsán az Európai Bizottságnak (a továbbiakban: Bizottság) lehetősége van arra, hogy korrigálja az eljárás azon szempontjait, amelyek a megsemmisítéshez vezettek, ugyanakkor változatlanul hagyja a megsemmisítés által nem érintett részeket ([6]).

A Bíróság a vitatott rendeletet részben megsemmisítette, mivel a Bizottság, amely az általa a dömpingellenes alaprendelet 2. cikke (10) bekezdésének i) pontja alapján végzett kiigazítással kapcsolatos bizonyítási terhet viselte, nem bizonyította a jogilag megkövetelt módon olyan egybevágó valószínűsítő körülmények együttesének fennállását, amelyek alkalmasak annak bizonyítására, hogy a Sinopec Central-China a jutalékalapon dolgozó ügynök feladataihoz hasonló feladatokat lát el. Ezért a Sinopec csoportra vonatkozó dömpingellenes vám mértékét az exportáranak a dömpingellenes alaprendelet 2. cikke (10) bekezdésének i) pontja szerinti lefelé történő kiigazítása nélkül újra kell számítani.

Ugyanakkor, és a fent említett ítélkezési gyakorlat alapján, a vitatott rendeletben szereplő azon ténymegállapítások, amelyeket nem támadtak meg, vagy amelyeket megtámadtak ugyan, de a vonatkozó keresetet a Bíróságok ítéletei elutasították, illetve amelyek nem képezték a Bíróságok vizsgálatának tárgyát, és amelyek ennélfogva nem vezettek a vitatott rendelet megsemmisítéséhez, érvényesek maradnak.

3. **Az eljárás újbóli megindítása**

A fentiekre tekintettel a Bizottság úgy határozott, hogy újból megindítja a Kínai Népköztársaságból származó egyes polivinil-alkoholok behozatalára vonatkozó, az (EU) 2020/1336 bizottsági végrehajtási rendelet elfogadásához vezető dömpingellenes vizsgálatot, annak a Sinopec Chongqing-et, Sinopec Ningxia-t és Sinopec Central-China-t érintő részében. Az eredeti vizsgálat újbóli megindításával a vizsgálat azon a ponton folytatódik, ahol a Bíróság által azonosított szabálytalanság bekövetkezett.

Az eredeti vizsgálat újbóli megindításának célja a Bíróság által megállapított szabálytalanság maradéktalan kiküszöbölése, valamint annak megállapítása, hogy a szabályok helyes alkalmazása indokolhatja-e az intézkedéseknek egy felülvizsgált szinten való újbóli bevezetését attól az időponttól, amikor az (EU) 2020/1336 bizottsági végrehajtási rendelet eredetileg hatályba lépett.

A vizsgálat újbóli megindításáról az érdekelt felek ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételével kapnak tájékoztatást.

4. **Írásbeli beadványok**

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket és különösen az érintett exportáló gyártókat és az uniós gazdasági ágazat képviselőit, hogy a vizsgálat újbóli megindításával kapcsolatos kérdésekben ismertessék álláspontjukat, szolgáltassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 10 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

5. **A vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatás lehetősége**

Az érintett exportáló gyártók és az uniós gazdasági ágazat képviselői kérhetik a vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatásukat. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A vizsgálat újbóli megindításához tartozó kérdésekben kért meghallgatások esetében a kérelmet az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 napon belül kell benyújtani. A későbbiekben a Bizottság a felekkel folytatott levélváltás során tűz ki külön határidőt a meghallgatás iránti kérelem benyújtására.

([4]) A Bíróság 1998. október 15-i ítélete, Industrie des poudres sphériques (IPS) kontra Tanács, T-2/95, ECLI:EU:T:1998:242.

([5]) A Bíróság 2000. október 3-i ítélete, Industrie des poudres sphériques kontra Tanács, C-458/98 P, EU:C:2000:531, 80–85. pont, valamint 2016. január 28-i ítélete, CM Eurologistik, C-283/14 és C-284/14, ECLI:EU:C:2016:57, 48–55. pont.

([6]) A Bíróság 2016. június 14-i ítélete, Bizottság kontra McBride, C-361/14 P, ECLI:EU:C:2016:434, 56. pont; lásd még a dömpingellenes intézkedések területén a Bíróság 2000. október 3-i ítéletét, Industrie des poudres sphériques kontra Tanács, C-458/98 P, ECLI:EU:C:2000:531, 84. pont.

6. **Az írásbeli beadványok benyújtása és levelezés**

A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információk nyújthatók be. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat nyújtanának be a Bizottságnak, amelyekre harmadik felek szerzői jogai vonatkoznak, külön engedélyt kell kérniük a szerzői jog jogosultjától, amely kifejezetten lehetővé teszi a) a Bizottság számára az információknak és adatoknak a piacvédelmi eljárás céljára történő felhasználását; valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „Sensitive" (bizalmas) jelöléssel kell ellátni ([7]). A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.

A „Sensitive" jelöléssel ellátott információkat benyújtó érdekelt feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „For inspection by interested parties" (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle. Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét, vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket a TRON.tdi platformon (https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI) keresztül – a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában mellékelve – nyújtsák be. A Tron.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi és Gazdasági Biztonsági Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBEN" című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: https://europa.eu/!7tHpY3.

Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag a TRON.tdi platformon keresztül vagy e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni.

Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük a TRON.tdi platformon keresztül és az e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

Európai Bizottság
Kereskedelmi és Gazdasági Biztonsági Főigazgatóság
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi

E-mail: TRADE-AD654a-PVA-REOPENING@ec.europa.eu

Weboldal: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2914

7. **Az együttműködés hiánya**

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

([7]) A „Sensitive" jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezek az információk figyelmen kívül hagyhatók, és a Bizottság a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.

Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

Ha valamely fél nem számítógépesített választ ad, az nem minősül az együttműködés megtagadásának, feltéve, hogy az érdekelt fél bizonyítani tudja, hogy a válaszadás a kért formában indokolatlan többletteherrel vagy indokolatlan többletköltséggel járt volna. Az érdekelt félnek ebben az esetben haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal.

8. **Meghallgató tisztviselő**

Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.

A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy az ezen értesítésben meghatározott időkereteket a meghallgató tisztviselő közreműködésével és az általa tartott meghallgatásokkal kapcsolatban is tartsák tiszteletben. A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közbenjárását a közbenjárásra okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a közreműködés iránti, késve beérkező kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.

További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi és Gazdasági Biztonsági Főigazgatóság honlapján találhatók:

https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_hu.

9. **A személyes adatok kezelése**

A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kezeli ([8]).

A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi és Gazdasági Biztonsági Főigazgatóság honlapján: https://europa.eu/!vr4g9W

Tájékoztatás a vámhatóságok számára

Az eljárás megindításáról szóló értesítés közzétételének napjától az újbóli vizsgálat eredményének megszületéséig nem alkalmazandó végleges dömpingellenes vám a Kínai Népköztársaságból származó, a Sinopec csoport (Sinopec Chongqing SVW Chemical Co. Ltd, Sinopec Great Wall Energy & Chemical Ningxia Co. Ltd) által gyártott, jelenleg az ex 3905 30 00 KN-kód (TARIC-kód: 3905 30 00 91) alá tartozó egyes polivinil-alkoholok behozatalára. A vám összegét a Bizottság az újbóli vizsgálatot követően újra meg fogja határozni.

Mivel ebben a szakaszban az újbóli vizsgálatból eredő végső kötelezettség összege bizonytalan, a Bizottság felkéri a nemzeti vámhatóságokat, hogy várják meg e vizsgálat eredményét, mielőtt döntést hoznak az Európai Unió Bírósága által megsemmisített dömpingellenes vámokra vonatkozó, az említett vállalatok tekintetében történő visszafizetés iránti kérelmekről.

([8]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Ezzel az értesítéssel egyidejűleg a Bizottság a dömpingellenes alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján rendeletet fogadott el a Kínai Népköztársaságból származó, a Sinopec csoport (Sinopec Chongqing SVW Chemical Co. Ltd és Sinopec Great Wall Energy & Chemical Ningxia Co.) által gyártott, jelenleg az ex 3905 30 00 KN-kód (TARIC-kód: 3905 30 00 91) alá tartozó egyes polivinil-alkoholok behozatalára vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről.

Tájékoztatás

A Bizottság a vitatott rendelet elfogadásához vezető vizsgálat során érdekelt félként nyilvántartásba vett feleket a későbbiekben tájékoztatni fogja azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján végre kívánja hajtani az ítéletet, és lehetőséget fog biztosítani számukra észrevételeik megtételére.